2 Exemplár pre príjemcu
Exemplar für Empfänger

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát)
Absender (Name, Adresse, Land)

Magic Cars GmbH
Weinsheimer Straße 31
67547 Worms
Tel. 0 62 41 - 3 66 75

MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č.
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 2474791

Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave
Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengütenverkehr (CMR)

2 Príjemca (meno, adresa, štát)
Empfänger (Name, Adresse, Land)

16 Dopravca (meno, adresa, štát)
Frachtführer (Name, Adresse, Land)

M-AUTOTRANSPORT s.r.o.
Rakovo 194, 038 42 Príbovce
IČO: 47 149 353
IČ DPH: SK2023781089

3 Miesto vykladania tovaru
Ausladestelle des Gutes
Miesto/Ort
Štát/Land

17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát)
Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)

4 Miesto a dátum nakladania tovaru
Einladestelle des Gutes und Datum
Miesto/Ort
Štát/Land

18 Výhrady a poznámky dopravcu
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Pripojené doklady
Beiliegende Dokumente

6 Signo a číslo Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Kolli	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru*) Bezeichnung des Gutes	10 Štatistické čís. Statistische Nr.	11 Hr. hmotnosť v kg Bttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³

UN číslo UN Nummer | Oficiálne pomenovanie Ofiziele Benennung | Trieda Klasse | Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR

13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)

19 Na ťarchu / Zu zahlen vom — odosielateľ Absender — mena/Währung — príjemca Empfänger

Dopravné-Fracht						
Zľavy / Ermässigungen						
Saldo-Saldo						
Dodat. výdavky / Zuschlagkosten						
Iné výdavky / Sonstige Kosten						
Rôzne-Verschied.						
Spolu na zaplatenie / Insgesamt zu bezahl.						

14 Dobierka
Nachnahme

15 Pokyny na platenie dopravného
Anweisungen über die Frachtverrechnung
Vyplatené/Frei
Nevyplatené/Unfrei

20 Osobitné dojednanie
Sondervereinbarungen

21 Vystavené v / Ausgefertigt in — dňa / am

Magic Cars GmbH
Weinsheimer Straße 31
67547 Worms
Tel. 0 62 41 - 3 66 75

22 Podpis a pečiatka odosielateľa
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 M-AUTOTRANSPORT s.r.o.
Rakovo 194, 038 42 Príbovce
IČO: 47 149 353
IČ DPH: SK2023781089
Podpis a pečiatka dopravcu
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Tovar prevzal
Gut empfangen
Dátum
Datum
dňa
am
(Podpis a pečiatka príjemcu)
(Unterschrift und Stempel des Empfängers)

Bajkalská 45G Bratislava
mestská časť Ružinov 821 09
MK AUTO
M. Hrebendu 27 Spišská Nová Ves 052 01
Prevádzka:

25 EČV vozidla/ťahača — prívesu/návesu

26 Užitočná hmotnosť — užitočná hmotnosť

27 Číslo DZVV — 28 Číslo jazdy

29 Hraničné prechody

30 Všetky sprievodné doklady

31 Rôzne

NAKLÁDKA	VYKLÁDKA
euro pal. vyložené:	euro pal. vyložené: .....
euro pal. naložené:	euro pal. naložené: .....

Nakládka: od ..... hod. do ..... hod.
Vykládka: od ..... hod. do ..... hod.

Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu:
Zolltransitdokument empfangen:

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť 1 - 15 a 21 + 22
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen und

Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

Bei Beschädigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.
V prípade poškodenia tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
Falls von gefährlichen Gütern ist, ausser event.